





Chihuahua y su Recado confidencial a los chilenos:

“ME ENCANTARÍA QUE FUERA UN LIBRO DE CONSULTA PARA EL SISTEMA EDUCACIONAL”

Por: **Walter Ruiz**

A lo mismo y mucho como una novela. Dicen Chihuahua es el mayor poeta mapuche en la actualidad. Premio Municipal de Literatura 1997, es quizás uno de los creadores que con mayor decisión y responsabilidad ha dado pasos de gigante en el urgente diálogo mapuche-chileno. Hecho que queda confirmado con su libro *Recado confidencial a los chilenos* por Vistazos 26. Chihua, que fue uno de los invitados por el Presidente Lagos a la fiesta cultural en el Parque Forestal cuando terminó el cargo, es un hombre de valerosas medidas, libradas por el encendido pensamiento indígena de su pueblo. No de la tierra, que hoy atraviesa por instantes revolucionarias de guerra y de esfuerzos de protección a su rica cultura. Su agenda es la que hace notar, como un grite de acero que parte el cielo, desde su hogar en el lejano Surco. Se sabe atraído por su gente para ser este del mapudungún, el mago de la palabra poética, la combinatoria y cavilación de muchos un diálogo con él es una experiencia nutricia, de tal que afianza la etnicidad. Frente a los momentos compartidos por los que atraviesa la sociedad chileno-mapuche, Chihua afirma que tiene una postura repetida:

-¿Te sientas invitado por un poeta chileno, mismo que es Jorge Teillier y la cantante lírica?

-Es al revés, los poetas líricos hacen invitaciones por nuestra cultura. Lo hablé una vez con Teillier, así a veces se confunde, ya que compartimos el mismo paisaje. Incluso él habló muy bien de nuestra gente. Se destacaron de muchas de nuestras cosas y escribió cosas de nuestro pueblo. Hay un autor que sí tuvo una mayor profundidad en nuestra cultura, que es Luis Valdivia.

-Y Renada, que fue un importante intelectual...

-Renada sí está al pueblo mapuche cuando estuvo lejos, en México o en, que cuando estuvo aquí.

-El quería hacer una Universidad de La Araucanía...

-Sí, así lo dijo en un otro momento durante los años, que publicó la revista *Enfoque*. No en vano en su poema dice a Lautaro que "¡vuelvo y aquí me encuentro parca!". Lo mismo Gabriela Mistral, sobre todos en sus poemas.

la cultura que es un proceso intermedio. Yo escribo, pero escribo controlado por la memoria de la gente, que es sabia y que está en el campo como mis padres. Ya vive tres días de esta semana con ellos. La mejor de todas las lecturas, entre comillas, está en la realidad.

-Una de las metas del gobierno actual, en materia de cultura, es promover la descentralización cultural, lo que beneficiará a la cultura mapuche. ¿Qué opinas de ello?

-Creo que lo primero es abrir espacios entre todos los que estamos en esto, en los diversos ámbitos.

Y sea en el campo o la ciudad. Hay que rubiar las políticas que vengan de arriba, no me parece bien que el Estado decida lo que es bueno para nuestra gente. Una buena gestión del Presidente Lagos podría ser que se abra a que sea al revés: buscar las fórmulas para conciliar lo que el Estado quiere, con lo que puede dar. En esto hay que irse despacio porque uno no puede dar una sola receta para todo un pueblo, donde existe mucha la diversidad.

-¿Dices que tu libro, *Recado confidencial a los chilenos*, fue cabalmente comprendido por los intelectuales? Te hago esta pregunta pensando en el efecto persuasivo que puedes haber alcanzado con tus lectores chilenos.

-Es el desafío, pero ya no lo podría determinar. Incluso no sé cuánta gente lo leyó. Aunque tengo algunas respuestas de gente que son mis amigos, como Jaime Valdivia, quien comentó y analizó bien el libro. El, que nació en Santiago, dice que vivió exiliado entre Italia y que creía que Chile era la promulgación de Europa. El me dio las recomendaciones del contexto ideológico.

-¿Qué otro destino te gustaría para el libro?

-Me encantaría que sea un libro de consulta para el sistema educacional, pero me teme que no va a ser así. Ante ello, una de las respuestas fundamentales que ha tenido mi libro surge de Jaime Valdivia.

-Prescindiendo de los conflictos que vive el pueblo mapuche, ¿se cree que sería más lucidos que lo leyera la clase política?

-Las escrituras son las primeras con mucha actualidad, cosa que no ocurre en la clase política por lo que esto era esperable. Este libro fue escrito de manera fácil, aunque luego podía transformarse en algo más difícil, pero

Foto: W. Ruiz

"Me encantaría que fuera un libro de consulta para el sistema educacional" [artículo] Willy Haltenhoff

Libros y documentos

AUTORÍA

Chihuailaf, Elicura, 1952-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Me encantaría que fuera un libro de consulta para el sistema educacional" [artículo] Willy Haltenhoff. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile